

AUTHORISATION FORM FOR ELECTRONIC SUBMISSION OF CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN – CEPA (REQUEST FOR AMENDMENT)

Please complete in BLOCK LETTER 請以正楷填寫

Certificate of Hong Kong Origin - CEPA		Approval No.:		Date of Approval:			
UCR: [-			DD:	MM:	YY:	
Supporting Document attached: (please tick	the appropriate bo	oxes)	I.			
☐ 202 EXPLANATORY LETTER FOR AMENDMENT RE	-		3 COPY OF INVOICE	Ē			
☐ 206 EXPLANATORY LETTER FOR EXPEDITIOUS AF	PLICATION	□ 21	4 COPY OF SHIPPIN	IG DOCUMENT e.g	. bill of lading / air wayb	ill	
□ 207 EXPLANATORY LETTER (OTHERS) □ 215 COPY OF PACKING LIST							
☐ 208 COPY OF BUYER'S ORDER☐ 209 COPY OF PRODUCTION ORDER AND RECORD	9		6 RELEVANT COPY		DF ORIGIN - CEPA D/OR OTHER TRADE		
☐ 210 COPY OF BUYER'S SHIPMENT INSTRUCTIONS		□ 21	DOCUMENTS	LICENCE (EL) AN	D/OR OTHER TRADE		
☐ 211 COPY OF RELEVANT DOCUMENTS FROM OVE	□ 21:		RISATION LETTER	FROM REGISTERED			
CUSTOMS			BRAND NAME / TRA	ADEMARK HOLDE	₹		
☐ 212 COPY OF LETTER OF CREDIT (L/C)		□ 22	0 COPY OF AUTHOR	RISATION LETTER	FROM COPYRIGHT H	OLDER	
□ HDA OTHERO DI EAGE ORGANI							
☐ HD3 OTHERS. PLEASE SPECIFY:							
Reason Code for Expeditious Processing Request (please specify if the code for 'Others' is chosen):							
111 一 ナビン語 をコレンをかり	•		I				
出口商所需修改資料			出口商名稱 Exporter Name				
Exporter Information to be amended							
	o amona	-	Tel:		Fax:		
所需修改項目	原本	中報資料			修改後資料		
Particulars on Certificate	Origina	ally Declared			Amended T	0	
Requiring Amendment							
						rintout with UCR No.:	
			of DD/		- wit Y duly endorsed by		
制造充矿团体办资料/加多温_	-個 譜情質	'早一份表枚\		Manufactu		the eignatery.	
製造商所需修改資料(如多過一個,請填寫另一份表格) Manufacturer Information to be amended			殺垣間右伸	i wanunacu	irer ivallie		
(please complete this section on an addi		nore than 1	T-1.		F		
manufacturer is involved in the application		→ +td=2ev[o]	Tel:		Fax:		
所需修改項目		申報資料			修改後資料		
Particulars on Certificate	Origina	ally Declared			Amended T	0	
Requiring Amendment							
		•	Details as circl	ed on the attac	hed RMD message	printout with UCR No.:	
					_ - wit		
	Standau	d Declaration:	of DD /	MM / Y	Y, duly endorsed b	by the signatory.	
Exporter's Declaration	T04	u Deciaration.					
Exportor a Decidiation							
I,	, HKID/Pa	ssport No.*		, act	ing and signing f	or and on behalf	
of (Name of Signatory)			h	laalar- # 1.11			
(Name of the Export	, nereby d	ieciare that th	e particulars give	en above are true.			
(Name of the Expon	OI)						
I declare that I have read and understood the standard declaration, Note and the codes on page 2. I hereby authorize Global e-Trading Services							
Limited to send messages to the Government on the basis of the information declared on this form and to receive messages from the Government on							
behalf of the following company.							
Date		Signature		_	Rueir	ness Chop	
Note: All information declared in the fresh application	including the decla		any, and any other	information not sta			

Manufacturer's Declaration (Please do not complete this section if only exporter's information is amended)				
I,	, HKID/Passport No.*	, acting and signing for and on behalf of		
(Name of Signatory)				
		hereby declare that the particulars given overleaf are true.		
(Name of the Ma	nutacturer)			
I declare that I have read and underst transform, where necessary) message Government on behalf of the following	es to the Government on the basis of the info	eby authorize Global e-Trading Services Limited to send (and to rmation declared on this form and to receive messages from the		
request and forwarded electronically by Global e- Remarks: Manufacturers and subcontractors have	Frading Services Limited to the Government.	Business Chop I any other information not stated in this amendment form will be retained in this amendment behalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories		
	I (Please do not complete this section if only	exporter's information is amended), acting and signing for and on behalf		
of (Name of Signatory)	, That Director acceptance.	, doing and digning for and on borian		
	,	hereby declare that the particulars given overleaf are true.		
(Name of the Sul	ocontractor)			
		eby authorize Global e-Trading Services Limited to transform and s form and to receive messages from the Government on behalf of		
amendment request and forwarded electronically	by Global e-Trading Services Limited to the Government.	Business Chop any other information not stated in this amendment form will be retained in this ehalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories		

Expeditious Processing Request Reason Codes

Code	Description
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced delivery of goods
103	To send samples urgently required by overseas buyers
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas customs
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C)
HD3	Others

Standard Declaration

Code To be made by

Description

T04 Exporter I, on behalf of the exporter of this application, hereby declare that all the information given herein has been checked by me and is true, that the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the declared exporter in the manner described in this application, and that I have not applied to any other Issuing Authority for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. I also authorize the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which I have filed this application to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere including the Mainland General Administration of Customs in connection with customs clearance and processing of tariff under the Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA).

PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

Global e-Trading Services Limited (hereinafter referred to as "Ge-TS", "we", "us" and "our") values the privacy of your Personal Data and this statement (hereinafter referred to as the "Statement") serves as a notification pursuant to the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486 of the Laws of Hong Kong).

Definitions

Under the Statement, unless the context otherwise requires, the following words and expression shall have the following meanings:

- Services" means the Government Electronic Trading Services provided by Ge-TS in accordance with the agreement between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Ge-TS. "Personal Data" means the data that may be collected or held by Ge-TS from time to time in connection
- with the registration and establishment of user accounts or the Services.
- "Data Subject(s)" means the user(s) of the Services.

Purposes of Collection and Use of Personal Data

- When Data Subject(s) use the Services, we may, in the course of and in relation to provision of the Services, collect and process Personal Data.
- The provision of Personal Data is mandatory for subscribing Ge-TS's Services for processing traderelated documents under the agreement between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Ge-TS. If a Data Subject fails to provide necessary information and particulars, we may be unable to provide the Services in full and carry out related activities.
- We shall have the rights to collect, hold, process and use a Data Subject's Personal Data in accordance with this Statement

With regard to the use of the Services, we may collect and use Personal Data for one or more of the following purposes:

- processing applications for the Services;
- providing the Services
- communicating with Data Subjects or their authorized entities;
- maintaining usage or transaction history of Data Subjects for evaluating and improving the Services;
- marketing the Services from time to time by Ge-TS or its affiliated companies; distributing publications of Ge-TS or its affiliated companies;
- complying with laws, rules, regulations, codes of practice or guideline
- performing legal proceedings, including collecting overdue amounts:
- other purposes expressly agreed between Ge-TS and Data Subject(s); any lawful purposes for assisting in law enforcement and investigations; and
- any other ancillary purposes directly relating to the purposes listed above

Types of Personal Data

Personal Data may be collected or held by Ge-TS from time to time in connection with the registration and establishment of user accounts or the provision of the Services for Data Subjects:

- full name of contact person;
- company name and/or business title of contact person;
- business registration number;
- correspondence address and/or residential address;
- e-mail address:
- telephone number
- fax number;
- Hong Kong identity card number or travel document number; and
- login and password details in connection with Ge-TS sign-in function.

Disclosure and Transfer of Personal Data

Personal Data held by Ge-TS relating to Data Subjects will be kept confidential but Ge-TS may provide and disclose (as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance) Personal Data to the following parties for the purposes set out in "Purposes of Collection and Use of Personal Data" stated above:

- the Government of the Hong Kong Special Administrative Region;
- personnel, agents, advisers, auditors, contractors, financial institutions, and service providers in connection with Ge-TS's operations or Services;
- any Ge-TS affiliates;
- any agent, contractor or third-party service provider who provides administrative, research, distribution, data processing, computer, payment, debt collection or other services to support the operation of or in connection with the Services;
- any law enforcement or regulatory authority; and
- any person under a duty of confidentiality to any members of Ge-TS and its subsidiaries (including accountants, legal advisers and other advisers).

Transfer or disclose of Personal Data will only be made to one or more of the parties specified above. We shall not disclose or transfer Personal Data to any other party not specified above without the express consent of Data

Retention of Personal Data

All Personal Data will be retained for the duration as may be necessary for the above-mentioned purposes and for as long as required by applicable laws.

Data Subjects' Rights to their Personal Data

By using Ge-TS's Services, Data Subjects should acknowledge the collection and use of their Personal Data as outlined in this Statement. If a Data Subject does not agree with the use of his/her Personal Data as set out in this Statement, please do not use the Services

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, a Data Subject has the right to:

- check whether we hold his/her Personal Data, and access such data;
- require us to correct inaccurate data; and

ascertain our policies and practices in relation to Personal Data and the kind of Personal Data held by us. (hereinafter referred to as "request(s)")

If you wish to exercise one of the above-mentioned rights and/or raise questions or complaints, please contact us at the following address:

Data Protection Office Global e-Trading Services Limited Level 10, Cyberport 2 100 Cyberport Road Hong Kong

In accessing, updating, correcting and/or deleting your Personal Data, we may ask the Data Subject to authenticate his/her identity in order to protect the safety of the Personal Data.

To the extent permitted by relevant laws and regulations, we reserve the right to refuse unreasonable requests

To the extent permitted by relevant laws and regulations, we reserve the right to charge a reasonable fee for the costs of processing any request

個人資料收集聲明

商貿易服務有限公司(下文簡稱「**商貿易**」或「**我們**」)重視 閣下的個人資料私隱。本聲明 (下文簡稱「**聲明**」)旨在根據香港法例第 486 章 (個人資料 (私隱) 條例) 規定而發出通知。

根據聲明,除非文義另有所指,以下詞彙具有以下涵義:

- 「服務」指根據與香港特別行政區政府的協議由商貿易提供的政府電子貿 易服務
- 「個人資料」指商貿易可能不時就登記及建立用戶賬戶或服務而收集或持 有的資料。
- 「資料當事人」指使用服務的用戶。

收集及使用個人資料的目的

- 當資料當事人使用服務時,我們可能於提供服務的過程中收集及處理個人
- 根據香港特別行政區政府與商貿易的協議,登記服務以處理貿易相關文件 時須提供個人資料。倘資料當事人未有提供所需資料及詳情,我們可能無 法提供完整的服務及進行相關活動
- 我們有權根據聲明收集、保存、處理及使用資料當事人的個人資料。

就使用服務而言,我們可就以下一項或多項目的收集及使用個人資料:

- 處理服務申請;
- 提供服務
- 聯絡資料當事人或其授權團體;
- 維護資料當事人的使用或交易記錄以評估及改良服務;
- 透過商貿易或其聯屬公司不時營銷服務;
- 發佈商貿易或其聯屬公司的刊物;
- 遵守任何適用法律、規則、法規、行為準則或指引; 進行法律程序,包括追討逾期款項;
- 商貿易及資料當事人明確協定的其他目的;
- 任何協助執法或調查的合法目的;
- 與上述目的直接相關的任何其他輔助用途。

個人資料類型

商貿易可能不時收集或持有個人資料,用於註冊和建立用戶帳戶或為資料當事人提供服務:

- 聯絡人全名;
- 聯絡人公司名稱及/或職銜; 商業登記號碼;
- 聯絡地址及/或住址;
- 電郵地址; 雪油: 984萬:
- 傳真號碼;
- 香港身分證號碼或旅遊證件號碼:及
- 與商貿易登錄功能相關的登錄和密碼詳細信息。

披露及轉移個人資料

商貿易持有關於資料當事人的個人資料將予以保密,但根據上文「收集及使用個人資料的目的」 所述,商貿易可向以下團體或人士提供及披露(定義見《個人資料(私隱)條例》)個人資料

- 香港特別行政區政府; 與商貿易的業務或服務有關的工作人員、代理、顧問、核數師、承辦商、 金融機構或服務提供者;
 - 任何商貿易聯屬公司;
- 就支持服務的營運或與服務有關的事宜,向商貿易提供行政、研究、分 銷、數據處理、電腦、付款、債務追討或其他服務的代理、承辦商或第三 方服務提供者;
- 任何執法或監管機構;及
- 對商貿易及其附屬公司(包括會計師、法律顧問及其他顧問)的任何成員 負有保密責任的人

我們僅會向上述一個或多個團體或人士轉移或披露個人資料,在未取得資料當事人的明確同意 下,我們將不會披露或轉移個人資料予其他上述未有提及之團體或人士

保留個人資料

所有個人資料將在上述目的期限內及在適用法律要求的範圍內保留。

資料當事人對其個人資料的權利

資料當事人如使用服務,即表示確認我們可按聲明收集及使用其個人資料。如果資料當事人不同 意我們按聲明使用他/她的個人資料,請勿使用服務

根據《個人資料(私隱)條例》,資料當事人有權

- 檢查我們是否持有他/她的個人資料及查閱該等資料;
- 要求我們更下不進確的資料;及
- 查明我們有關個人資料的政策及做法,以及我們所持有的個人資料的類型。

(下稱「**要求**」)

若 閣下希望行使上述任何一種權利及/或提出問題或投訴,請來函以下地址:

數碼港道 100 號 數碼港 2座 10樓 商貿易服務有限公司 個人資料私隱主任

於存取、更新、修正及/或刪除 閣下的個人資料時,我們可能要求資料當事人核實其身分以保

在相關法律及法規允許的情況下,我們保留拒絕不合理要求的權利。

在相關法律及法規允許的情況下,我們保留就處理任何要求的成本收取合理費用的權利。

[更新日期:二零一九年十月]